

# STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

6. zasedání zastupitelstva města dne: 25. 6. 2015

## Bod pořadu jednání:

**Věc: Kupní smlouva – Liberec, ul. U Krematoria, Na Perštýně - kanalizace**

**Zpracoval:** Radka Fadrhonicová, specialista odboru správy veřejného majetku

odbor, oddělení: Odbor správy veřejného majetku

telefon: 48 524 3536

**Schválil:** vedoucí oddělení

vedoucí odboru Bc. David Novotný, vedoucí odboru správy veřejného majetku

**Projednáno:** na 11. schůzi rady města dne 2. 6. 2015

**Poznámka:**

**Předkládá:** *p. Tibor Batthyány, v.r.*  
*primátor statutárního města Liberec*  
*p. Tomáš Kysela, v. r. náměstek primátora*

## Návrh usnesení

Zastupitelstvo města po projednání

*s c h v a l u j e*

prodej kanalizace v Liberci, ul. U Krematoria, Na Perštýně o celkové délce 453 m společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., se sídlem Příkladová 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469 za kupní cenu ve výši 96 000,- Kč dle kupní smlouvy uvedené v příloze č. 2,

***a u k l á d á***

Tomáši Kyselovi, náměstkovi primátora pro technickou správu majetku města,

zajistit oboustranný podpis smluvního dokumentu,

Termín: 07/2015

## Důvodová zpráva

---

**Odprodej majetku SML společnosti SVS a.s. Liberec, Liberec - ul. U Krematoria, Na Perštýně - kanalizace“, tj. kanalizace o celkové délce 453 m (dále jen „Vodohospodářský majetek“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j.RŽP/2/2/975/02/OI-231.2 ze dne 23.5.2002, které vydal Okresní úřad Liberec -RŽP, je vodohospodářský majetek provozuschopný.**

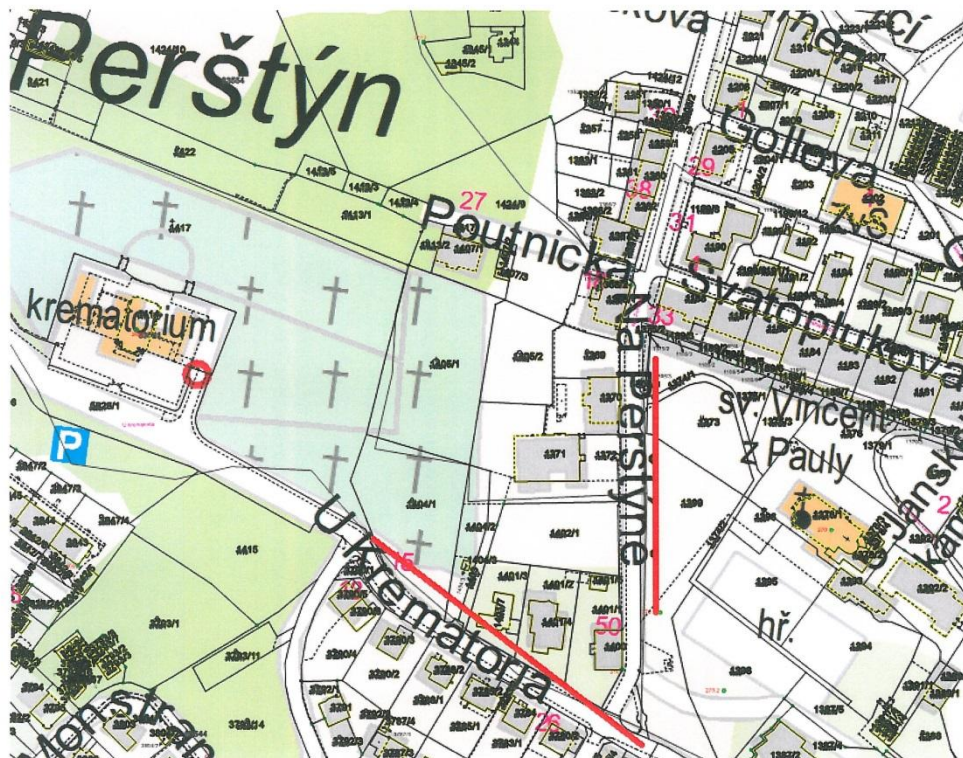
Prodávající SML je vlastníkem stavby „Liberec - ul. U Krematoria, Na Perštýně - kanalizace“, tj. kanalizace o celkové délce 453 m (dále jen „Vodohospodářský majetek“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j. RŽP/2/2/975/02/OI-231.2 ze dne 23.5.2002, které vydal Okresní úřad Liberec -RŽP, je Vodohospodářský majetek provozuschopný.

Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **96 000,-Kč** (slovy: Devadesátšest tisíc korun českých) (dále jen „Kupní cena“).

Smluvní strany činí nesporným, že Kupující uhradil před podpisem této smlouvy Zálohu na Kupní cenu dle čl.III. Smlouvy o spolufinancování stavby ze dne 26.4.2002 v celkové výši **77 000,-Kč** (slovy: Sedmdesátšed tisíc korun českých).

Doplatek kupní ceny ve výši **19 000,-Kč** (slovy: Devatenáct tisíc korun českých) je splatný do třiceti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví smlouvy.



Formulace usnesení byla konzultována s odborem právním a veřejných zakázek.

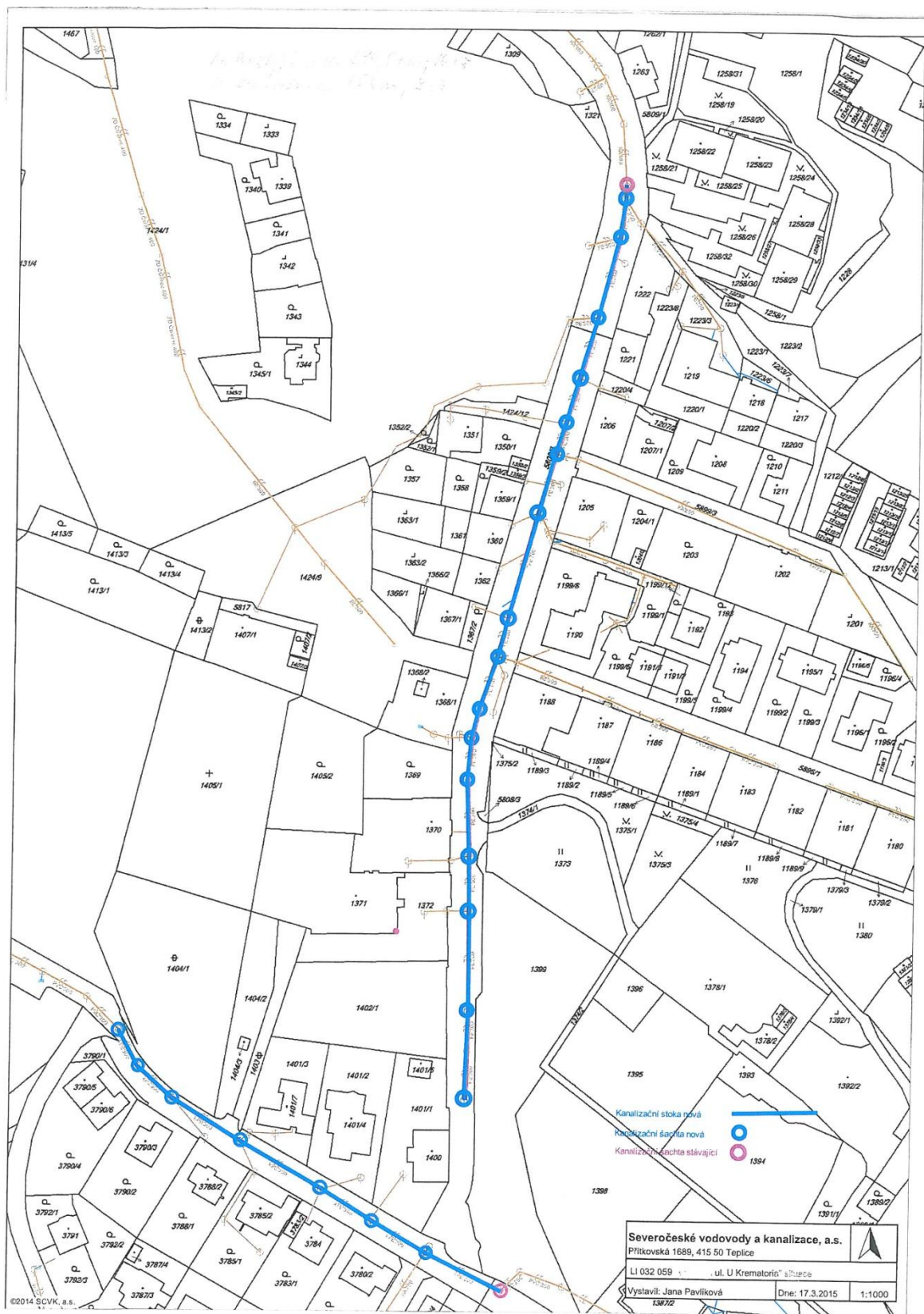
#### **Doporučení odboru**

Odbor správy veřejného majetku doporučuje zastupitelstvu města s ohledem na výše uvedené skutečnosti souhlasit s uzavřením „Kupní smlouvy“ na odprodej kanalizace Liberec, ul. U Krematoria, Na Perštýně a to mezi společností Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice a statutárním městem Liberec.

#### **Příloha:**

- č. 1 – přehledná situace
- č. 2 – návrh textu Kupní smlouvy
- č. 3 – zápis o předání a převzetí stavby
- č. 4 – kopie smlouvy ze dne 26. 4. 2002

Příloha č. 1 – přehledná situace





**statutární město Liberec**, IČ: 00262978

se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec

zastoupena: Tibor Batthyány, primátor

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.4096222/0800

(dále jen jako "**Prodávající**") na straně  
jedné a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50

zapsanou u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

zastoupena: Aleš Zachariáš, ředitel odboru správy majetku bankovní

spojení: Komerční banka, č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Kupující**") na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku za vzájemně dohodnutých podmínek tuto

### **kupní smlouvu**

dle ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,  
občanský zákoník, v platném znění

#### **Článek I. Úvodní ustanovení**

Prodávající je vlastníkem stavby „**Liberec - ul.U Krematoria, Na Perštýně - kanalizace**“, tj. kanalizace o celkové délce 453 m (dále jen „**Vodohospodářský majetek**“), přičemž na základě rozhodnutí o povolení k trvalému užívání č.j.

**RŽP/2/2/975/02/OI-231.2** ze dne **23.5.2002**, které vydal **Okresní úřad Liberec -**

**RŽP**, je Vodohospodářský majetek provozuschopný. Zápis o předání a převzetí stavby obsahující podrobnější popis Vodohospodářského majetku tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

#### **Článek II. Předmět smlouvy**

Prodávající se zavazuje touto kupní smlouvou Vodohospodářský majetek patřící mu vlastnickým právem, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím a se všemi právy a povinnostmi, jímž ho vlastnil, užíval nebo k tomu byl oprávněn, odevzdat Kupujícímu a umožnit mu nabýt vlastnické právo k němu a Kupující se zavazuje, že od Prodávajícího Vodohospodářský majetek převezme do svého vlastnictví a zaplatí Prodávajícímu za Vodohospodářský majetek kupní cenu, a to ve výši **96 000,-Kč** (slovy: Devadesátšest tisíc korun českých) (dále jen „Kupní cena“).

---

### **Článek III. Úhrada kupní ceny**

1. Smluvní strany činí nesporným, že Kupující uhradil před podpisem této smlouvy Zálohu na Kupní cenu dle čl.III. Smlouvy o spolufinancování stavby ze dne 26.4.2002 v celkové výši 77.000,-Kč (slovy: Sedmdesátsedm tisíc korun českých).
2. Doplatek kupní ceny ve výši 19.000,-Kč (slovy: Devatenáct tisíc korun českých) je splatný do třiceti kalendářních dnů od uzavření této smlouvy a to na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
3. Prodávající podpisem smlouvy se způsobem a časem zaplacení doplatku Kupní ceny souhlasí.
4. Prodávající seznámil kupujícího se stavem převáděného vodního díla a prohlašuje, že na něm nevážnou dluhy, zástavní práva, věcná břemena a ani žádné jiné právní závady.
5. Kupující prohlašuje, že je mu současný faktický stav převáděného vodního díla znám.

### **Článek IV. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Prodávající prohlašuje, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Prodávajícího zastupitelstvem města dne 1.11.1111, č.usnesení XX, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Prodávajícímu náleží 1 vyhotovení a Kupujícímu 3 vyhotovení smlouvy.
4. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatnými, nebo pokud by některé ustanovení této smlouvy chybělo, není tím platnost ostatních ustanovení dotčena. Namísto neplatného ustanovení sjednají smluvní strany takové platné ustanovení, které bude odpovídat smyslu a účelu neplatného ustanovení.
5. Veškeré písemnosti doručované smluvními stranami podle této smlouvy se doručují na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
6. Tato smlouva může být změněna či zrušena pouze formou oboustranně odsouhlasených, písemných, vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
7. Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na webových stránkách statutárního města Liberec ([www.liberec.cz](http://www.liberec.cz)), s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě.

---

“  
**Přílohy:**

1. Zápis o předání a převzetí stavby
2. Kopie usnesení zastupitelstva

Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy řádně seznámily, souhlasí s ní a na důkaz toho níže připojují své vlastnoruční podpisy.

Liberec dne

Teplice dne

Prodávající:

Kupující:

---

Tibor Batthyány  
primátor  
statutární město Liberec

---

Aleš Zachariáš  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.



Příloha č. 3 – zápis o předání a převzetí stavby

Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI DO MAJETKU		Příloha č. 1 smlouvy	
Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přijímací organizace, dále též SVS a.s.)		<b>Zápis o předání a převzetí stavby</b> (nebo její dokončené části)	
		č. j. dle SK /MK	
		Číslo stavby: <b>LI 032 059</b>	
Datum převzetí: <b>viz.Smlouva*</b>	Název předmětu převzetí: <b>Liberec, ul. U Krematoria - kanalizace</b> <i>(OBNOVA ULIC NA PERŠTÝNĚ A U KREMATORIA, LIBEREC)</i>		
Popis: SO 01 kanalizace ul. Na Perštýně - PE DN 300 v celkové délce 300 m - kanalizační šachty Š1 – Š 17, 16 ks SO 02 kanalizace v ul. U Krematoria - PE DN 300 v celkové délce 153 m - kanalizační šachty Š1 – Š 7, 7 ks			
<b>Součástí předmětu převzetí nejsou kanalizační přípojky.</b>			
Návrh na vyřazení z majetkové evidence není zpracován.			
I. Zařízení již SěVK provozuje ANO (bez smluvního vztahu) II. Evidenční číslo HIM SVS navazující VHI: 586 908 III. Název mezilehlého vlastníka: Není			
Katastrální území: <b>Liberec 682 039</b> <b>Liberec, p.p.č. 5828/1</b> , Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978 <b>Liberec, p.p.č. 5808/1</b> , Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978 <b>Liberec, p.p.č. 5808/2</b> , Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978 Pozemky <b>nebudou</b> odkoupeny.			
Kapacity získané: <b>Kanalizace v celkové délce 453 m</b>			
Dosavadní vlastník: <b>Statutární Město Liberec, nám. Dr. E. Beneše 1/1, Liberec I-Staré Město, 46001, IČ:262 978</b>			
Povolení stavby: OÚ Liberec dne: 18. 8. 2000 č.j. RŽP/2/2/1603/00-231.2/Ne			
Kolaudace: OÚ Liberec dne: 23. 5. 2002 č.j. RŽP/2/975/02/OI-231.2			
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO			
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NENÍ			
Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): k.u. Liberec p.p.č. 5828/1, 5808/1,5808/2			
Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: <b>smlouvy nebudou uzavřeny</b>			
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: NENÍ			
Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků: NENÍ			
Další ujednání: NENÍ			
Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SěVK Projektant: Valbek spol. v.o.s. Zhotovitel stavby: Stavby silnic a železnic a.s. Liberec, IČO 45274924 Záruční doba končí dnem: po záruční době (26. 9. 2006)			

Pořizovací cena majetku dle kupní smlouvy		Kč _____	
Přílohy: 1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list			
Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.			
Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Tibor Batthyány	primátor města	
Přejímající organizace SVS a.s.	Aleš Zachariáš	ředitel odboru správy majetku	
	Viktor Pokorný	oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SčVK	Ing. Petra Aschenbrennerová, Ph.D.	manažer ÚTPČ	
Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.			Zpracoval: Jana Pavlíková Vyhotoveno dne: 27.3.2015

\* datem převzetí stavby do majetku vzniká SčVK povinnost zahájit provozování

## S M L O U V A

uzavřená podle § 269 odst.2 Obchodního zákoníku ( zákon č.513/1991 Sb., v plat.zn.) níže uvedeného dne, měsíce a roku

mezi

**Severočeskou vodárenskou společností a.s.** Teplice, Přítkovská 1689, zastoupenou ekonomickým ředitelem Ing. Petrem D l u h o š e m  
bankovní spojení Komerční banka Teplice, č.ú. 711620257 / 0100,  
IČO 49099469, (dále jen SVS a.s.)  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466  
na straně jedné a

**Statutárním městem L i b e r e c** zastoupeným primátorem města panem Ing. Jiřím K i t t n e r e m,  
ve věcech technických a smluvních Ing. Milanem Šulcem, vedoucím technického odboru  
bankovní spojení Komerční banka Liberec, č.ú. 19-89625110227/0100  
IČO 00262978, ( dále jen Město )

na straně druhé.

### I.

Město je investorem díla „Kanalizace ul. U Krematoria, Na Perštýně“, s celkovým rozpočtovým nákladem stavby 1 480 000 Kč (včetně DPH). Stavba není členěna na jednotlivé objekty ani části.

### II.

Termíny realizace stavby	zahájení stavby :	rok 2001	měsíc 09
	dokončení stavby :	rok 2002	měsíc 04
	kolaudace stavby :	rok 2002	měsíc 05

### III.

SVS a.s. se zavazuje spolufinancovat shora uvedenou stavbu příspěvkem v celkové výši

**96 000 Kč**

( slovy : devadesátšestisickorun). Platba bude uhrazena SVS a.s. za skutečně provedené práce tak, že 80 % příspěvku ( 77 tis Kč) bude poskytnuto na dokončení stavby v dubnu 2002, zbývajících 20 % příspěvku ( 19 tis Kč ) bude poskytnuto po dokončení stavby a jejím vložení do majetku SVS a.s. včetně zápisu do Katastru nemovitostí podle článku V. této smlouvy.

Výše příspěvku SVS a.s. je vztažena k počtu nově skutečně připojovaných obyvatel a je stanovena takto :

vodovod	-	Kč	-	nově připojených obyvatel
kanalizace + ČOV	32 000	Kč	32	nově připojených obyvatel ( Na Perštýně)
kanalizace	64 000	Kč	16	nově připojených obyvatel ( U Krematoria)

#### IV.

Město zajišťuje investorsko-inženýrskou činnost, včetně přípravné a projektové dokumentace stavby. Město se zavazuje, že uhradí všechny náklady spojené se stavbou, které přesáhnu příspěvek poskytnutý SVS a.s. podle čl. III i v případě, že dojde ke zvýšení rozpočtových nákladů stavby vícepracemi nebo škodami, které vznikly ze strany Města, inflačními nebo cenovými vlivy a pod.  
Finanční příspěvek SVS a.s. bude poskytnut formou platby za skutečně provedené práce fakturou, v termínu dohodnutém podle čl. III. této smlouvy.

#### V.

Město se zavazuje, že dílo zhotoví podle platných „standardů“, SVS a.s. Do doby vydání „standardů“, zajistí Město účast zástupcům SVS a.s., SĚVK a.s. nebo SVIS s.r.o. na rozhodovacích procesech přípravy stavby. Zástupcům SĚVK a.s. nebo SVIS s.r.o. umožní dohled nad realizací stavby až do jejího dokončení.  
Město se dále zavazuje, že dokončenou stavbu po její kolaudaci (nejpozději do jednoho roku po jejím dokončení) převede do majetku SVS a.s.. Náklady Města, které budou spojeny se vkladem do Katastru nemovitostí (pozemky a stavby), budou uhrazeny SVS a.s. po předložení příslušných dokladů nad rámec příspěvku, poskytnutého podle čl. III. této smlouvy.  
V případě omezujících podmínek SFŽP nebo MZe ČR s nakládáním nově vzniklého majetku, umožní Město Severočeské vodárenské společnosti a.s. jeho provozování pronájmem nebo jiným vhodným způsobem na dobu určitou.  
SVS a.s. se zavazuje provozovat zkolaudovanou stavbu ode dne převodu podle Všeobecných dodacích podmínek a za aktuální platné ceny vodného a stočného.

#### VI.

Dojde-li k porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany Města, uhradí Město SVS a.s. všechny škody, které společnosti vznikly. Dojde-li k porušení povinností vyplývajících z této smlouvy ze strany SVS a.s., uhradí společnost Městu všechny škody, které mu vznikly.  
Seznam dokladů dokončené stavby, nutných k převodu dokončené stavby do majetku SVS a.s. je uveden v příloze této smlouvy.

#### VII.

Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.  
Obě smluvní strany prohlašují, že si obsah této smlouvy řádně přečetly, souhlasí bez výhrad s jejím obsahem a prohlašují, že nebyla uzavřena v tísni či za nápadně nevýhodných podmínek.  
Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat pouze písemnými a číslovanými dodatky, které musí podepsat oprávnění zástupci obou smluvních stran.  
Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem podpisu poslední ze smluvních stran.

V Teplicích, dne 22-04-2002

Severočeská vodárenská společnost  
akciová společnost  
Teplice, Libeňská 1089  
IČO: 25199489  
Ing. Petr Dluhoš  
ekonomický ředitel SVS a.s.

V Liberci, dne 26.4.2002

Ing. Milan Šulc  
vedoucí technického odboru  
magistrátu města



Příloha : seznam podkladů potřebných  
pro převzetí dokončené stavby